

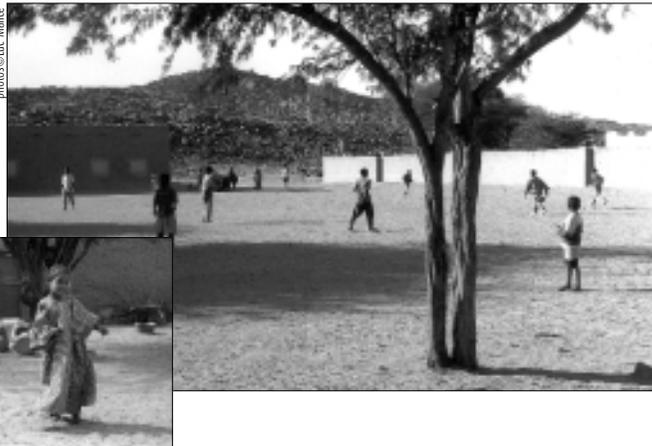
**Le mardi 7 octobre, à l'Espace Delvaux,**  
en collaboration avec Les Productrices, Lux Fugit Film, le Gsara et le WIP:

**avant-première**

# Éloignez vos tentes, rapprochez vos cœurs

de Monique Quintart

Belgique / 2003 / vidéo / v.o.st.franç. / 85 minutes



*"Ce film est un portrait de groupe, constitué de Touaregs et de Belges, qui se développe autour de la personne d'Annor, un jeune homme dont la mère est belge et le père touareg.*

*Annor a la nécessité de faire coexister ces deux aspects de lui-même. Cela me permet d'aborder, dans sa propre démarche mais aussi dans le monde extérieur, la rencontre de ces deux sociétés, avec leurs différences et leurs similitudes, leurs oppositions et leurs liens, et l'image qu'elles ont l'une de l'autre.*

*Ce faisant, je suis à la recherche d'un regard plus juste sur la réalité et l'imaginaire de Touaregs, ou Tamacheks comme cela se dit maintenant au Mali et, plus largement, d'un nouveau rapport au monde."*

Monique Quintart

Scénario et Réalisation: Monique Quintart

Image: Luc Malice (tournage 1994: assistant: Jean-François Hensgens)

Son: Luc Van Schouwborg (tournage 1994: Thierry D'Haene)

Montage: Philippe Boucq (assistant: Yannick Leroy)

Montage son et mixage: Paul Delvoie

Production: Les Productrices - Viviane Dahan, en coproduction avec Lux Fugit Film - Manu Poutte, le P'tit Ciné, le WIP et le GSARA, avec l'aide du programme Media Développement.

**La projection sera suivie d'une rencontre avec la cinéaste et d'un drink**

Entrée gratuite / Réservation indispensable au 02/538.17.57  
ou par email : leptitcine@belgacom.net

**Espace Delvaux / mardi 7 octobre 2003 à 20:30**

## Projections de septembre 2003

**Dix-sept ans** de Didier Nion **Arenberg-Galeries / jeudi 18 sept. à 21:30**

**Général Idi Amin Dada** de Barbet Schroeder  
**Musée du Cinéma / mercredi 24 sept. à 20:45**

**Petites déchirures** de Ulrike Knorr et **Paradis** de Sergeï Dvorcevoj  
**Espace Delvaux / mardi 30 sept. à 20:30**

## Première projection d'octobre 2003

**Éloignez vos tentes, rapprochez vos cœurs** de Monique Quintart  
**Espace Delvaux / mardi 7 octobre à 20:30**

**Ce dépliant est disponible sur format papier ou électronique** sur simple demande au 02/538.17.57, par courriel à [leptitcine@belgacom.net](mailto:leptitcine@belgacom.net) ou par poste à l'adresse suivante: Le P'tit Ciné - rue du fort, 5 - 1060 Bruxelles. Le programme du P'tit Ciné paraît dans le Journal de l'Arenberg-Galeries, sur le site [web.wanadoo.be/leptitcine](http://web.wanadoo.be/leptitcine) ou sur Cinébel, [www.cinebel.be](http://www.cinebel.be).

**De plus il est régulièrement déposé dans les lieux suivants:** Le Cinéma Arenberg-Galeries, l'Actor's Studio, l'Aventure, le Ciné-Centre de Rixensart, le Vendôme, le Flagey, le Movy-Club, le Musée du Cinéma, le Nova. Le Botanique, la Bellonne, le Beurschouwborg (BsBis), le Centre Culturel de Schaarbeek, le Centre Culturel de Uccle, les Riches Claires, le Centre Culturel Jacques Franck, le Ciné-Club d'Anderlecht, l'Espace Delvaux, l'Espace Senghor, les Halles de Schaarbeek, le 140, le Palais des Beaux-Arts, la Salle Mercelis, la Vénérie. l'INSAS, l'AD, l'ULB, l'HECS, le 75, la Cambre, l'ERG, l'AJC, les Médiathèques de Braine-l'Alleud, de Mons, de Charleroi, de Namur, du Passage 44, d'Uccle, de l'U.L.B., de Woluwe-Saint-Pierre, de Louvain-le-Neuve, le T.I.B., l'Amour fou, l'Arcadi, le Bar Parallèle, la Brasserie Verschuereen, le Cercle des Voyageurs, le Comptoir Florian, Au Coq, le Daringman, le Dolle Mol, La Fleur en Papier Doré, le Fontaines, le Fin de Siècle, le Greenwich, le Kafka, Kultuurkaffe, le Mappa Mondo, De Markten, El Metteko, le Mokafe, la Mort Subite, le Palace (Théâtre National), De Skieven Architek, Le Soleil, La Soupape, La Tentation, L'Ultime Atome, L'Union, De Walvis, Het Warm Water, la Librairie Tropismes, Darrakan, Le Bonheur, la Librairie Evasion, Le Plein des Sens, et le vidéoclub Excellence.

**Si vous comptez déménager, ou l'avez déjà fait** et faites encore suivre votre courrier, n'oubliez pas de nous prévenir de votre changement d'adresse.

**Réservations** Espace Delvaux & Arenberg-Galeries : 02-538 17 57  
Musée du cinéma : 02-507.83.70

**Entrées** Espace Delvaux : 4,5 - 3,5 (carte senior, - de 26 ans) et 1,25 Euros\*  
Arenberg-Galeries: 5,2 - 4,8 (membres Cinédit) et 1,25 Euros\*  
Musée du Cinéma: 2 - 1 Euros (avec la carte annuelle) \*Art.27

**Accès** **Espace Delvaux**  
place Keym, Watermael-Boitsfort / Bus 41, 95, 96  
Parking gratuit: galerie commerçante face à l'Espace Delvaux

**Cinéma Arenberg-Galeries**  
26 Galeries de la Reine, 1000 Bruxelles  
Bus 29-34-47-48-60-65-66-71-95-96,  
Metro Bourse-Gare Centrale-De Brouckère, Trams 3-52-55-81

**Musée du Cinéma**  
9 Rue Baron Horta, 1000 Bruxelles  
Bus 38-60-71-95-96, Metro Gare Centrale, Trams 92-93-94

**Le P'tit Ciné** 5 rue du Fort / 1060 Bruxelles (Bureau)  
tél / fax : 02-538.17.57  
e-mail : [leptitcine@belgacom.net](mailto:leptitcine@belgacom.net) / [web.wanadoo.be/leptitcine](http://web.wanadoo.be/leptitcine)  
Siège social : 99 rue du Coq / 1180 Bruxelles

Avec le soutien du Centre du Cinéma,  
de la Commission Communautaire Française de la Région Bruxelloise,  
du Réseau Action Culturelle Cinéma (RACC), de Libération Films,  
du GSARA-DISC. et de Cinébel, le site du cinéma en Belgique

Cinebel



Le p'tit ciné présente,  
en collaboration avec Libération films,  
l'Espace Delvaux, l'Arenberg-Galeries et  
la Cinémathèque Royale de Belgique :

**Septembre 2003**

**Dix-sept ans**  
de Didier Nion à l'Arenberg

jeudi 18  
21:30

**Général Idi Amin Dada**  
de Barbet Schroeder au Musée

mercredi 24  
20:45

**Petites déchirures** de Ulrike Knorr  
**Paradis** de Sergeï Dvorcevoj  
au Delvaux

mardi 30  
20:30



Dix-sept ans



Général Idi Amin Dada



petites déchirures

**Octobre 2003**

Avant première:

**Éloignez vos tentes,  
rapprochez vos cœurs**  
de Monique Quintart au Delvaux

mardi 7  
20:30

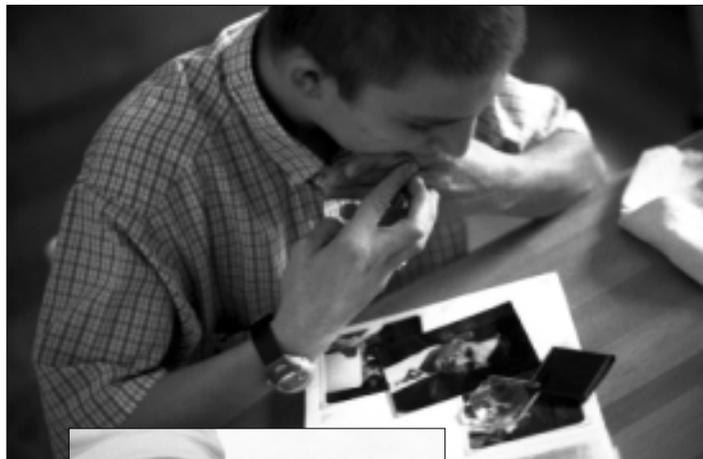
en collaboration avec  
Les Productrices, Lux Fugit Film, le Gsara et le WIP



photos: Luc Malice

# Dix-sept ans de Didier Nion

France / 2003 / 35 mm / v.o. st.ang / 86 minute



Réalisation et image: Didier Nion  
Son: Pascale Mons  
Montage: Catherine Zins  
Montage son et  
mixage: Jean Mallet - Distribution:  
Mile et une films

*"Jean-Benoît est fou de joie. Il vient d'être accepté dans un garage comme apprenti mécanicien, le métier dont il a toujours rêvé. Il a deux ans pour obtenir son diplôme. Deux ans pour dompter la révolte pulsionnelle qui l'habite, dépasser son aversion pour l'autorité et échapper à "une vie de merde" qu'il connaît trop bien. Deux ans durant lesquels Didier Nion l'a accompagné, patiemment, pour qu'ils fassent ensemble ce très beau film initiatique. (...) Progressivement, il gagne sa place dans la vie privée de son héros, dans l'univers qu'il s'est construit avec la formidable Hélène, adolescente d'une maturité inouïe qui tient à la fois le rôle d'amoureuse, d'ange gardien et de mère. (...) Dix-sept ans aurait pu être une tragédie. C'est un film sur le miracle de l'amour."*

Isabelle Regnier, Le Monde, 19/05/2003

*"Un objet comme ça, on n'en croise pas souvent dans une vie de critique. Dix-sept ans est un documentaire tout simple et très carré qui trouve sa place dans notre imaginaire aux côtés de mythologiques fictions: celles des tout premiers Truffaut, celles des derniers Rossellini ou celles des actuels Dardenne. (...) "*

Olivier Séguret, Libération, 19/05/2003

La projection sera suivie d'une rencontre avec Didier Nion  
(sous réserve).

# Général Idi Amin Dada de Barbet Schroeder

France / 1974 / 35 mm / v.o.st.bil / 86 minutes



Portrait de l'ancien dictateur ougandais Idi Amin Dada décédé en août dernier, réalisé en 1974 par Barbet Schroeder et qui à l'époque fit couler beaucoup d'encre.

*"Quand on présente quelqu'un (Amin Dada) comme étant l'Autre et qu'on laisse entendre que cet Autre est sans doute fou, comment imaginer que le spectateur puisse faire la part de ces deux altérités, comment verra-t-il l'écart, lui qui ne connaît pas la norme ? Il n'y a que dans un système fondamentalement raciste que l'Autre et le Fou s'équivalent, et c'est bien ce système-là qui commence à fonctionner avec Idi Amin Dada (cf. le succès de masse de ce film, succès qui fait froid dans le dos). Le cinéma-vérité, c'est là son paradoxe, est un invraisemblable amoncellement, tas, de connaissances sensibles qui va toujours dans le sens de l'obscurantisme, donc des préjugés dominants."*

Serge Daney dans Les Cahiers du Cinéma n°253, 1974

*"Les Africains sont systématiquement montrés sous leur jour le plus défavorable. Les ministres se curent le nez avec leur crayon, les policiers gesticulent de façon grotesque et les soldats copient maladroitement le pas de parade britannique. Les vertus, les crimes, les aphorismes, le sérieux et l'humour sont également écrasés, aplanis sous le poids du naturel, de cette nature que, précisément, sait appréhender dans tout l'élan de sa spontanéité "sauvage" le cinéma des Européens. Général Idi Amin Dada relève de l'impérialisme culturel."*

L.S. dans Positif, n°162, 1974

# Petites déchirures (Kurze Abriss) de Ulrike Knorr

Belgique / 2003 / vidéo / v.o.st.fr / 43 minutes



Réalisation  
et image: Ulrike Knorr  
Montage: Luc Plantier  
Mixage: Magali Schuermans  
Distribution: AJC

Dans une fabrique de papier, une rotative s'emballe, projetant des mètres et des mètres de papier en l'air sous le regard indifférent et passif des ouvriers. Habités aux caprices de leur machine, ils la réparent avec une attention très touchante, comme des fourmis ouvrières soigneraient leur reine. Entre épure et burlesque, les premières images du film d'Ulrike Knorr nous emportent dans l'univers décalé de cette usine décalée d'ex-RDA.

La « Kübler und Niethammer Papierfabrik Kriebstein AG » était autrefois une des plus grandes usines de fabrication de papier du pays. Elle est représentative de nombreux lieux industriels en ex-RDA qui se sont trouvés confrontés à de grandes difficultés après la chute du mur et la réunification des deux Allemagnes. A travers le portrait sensible du monde qui entoure cette usine, de ses ouvriers et de leurs difficultés à travailler, la cinéaste revient sur sa région d'ex-RDA treize ans après la réunification allemande..

La projection sera suivie d'une rencontre  
avec Ulrike Knorr

# Paradis (Scastje) de Sergeï Dvorcevoj

Kazakhstan / 1995 / 35mm / v.o.st.fr / 23 minutes

Réalisation: Sergeï Dvorcevoj / Image: Marat Toktabakjiev, Boris Troshev, Gennadj Popov, Nikolaj Rajsov / Son: Viktor Brus / Distribution: Héliotrope

*"Vingt petites minutes de la vie d'une famille kazakh vivant avec ses troupeaux dans la steppe, mise en scène sous le double signe du tragique et du burlesque. D'entrée de jeu, on y voit, à l'intérieur d'une mesure, un petit enfant assis dans un rai de soleil, qui se gave de lait fermenté jusqu'à l'extase. L'humour et la tendresse de ce premier plan-séquence, qui pourrait être signé des frères Lumière, sont suivis d'une série de vignettes rimant avec lui pour composer un magnifique poème filmé."*

Jacques Mandelbaum dans Le Monde, Novembre 2001

**Arenberg-Galleries / jeudi 18 sept. 2003 à 21:30**

**Musée du Cinéma / mercredi 24 sept. 2003 à 20:45**

**Espace Delvaux / mardi 30 sept. 2003 à 20:30**